

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2005 — 3211

[C — 2005/36455]

28 OKTOBER 2005. — Besluit van de Vlaamse Regering tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap Vlaams Agentschap voor Internationale Samenwerking

De Vlaamse Regering,

Gelet op het kaderdecreet Bestuurlijk Beleid van 18 juli 2003, gewijzigd bij het decreet van 7 mei 2004;

Gelet op het decreet van 29 april 2004 houdende regeling van de begrotingen, de boekhouding, de controle inzake subsidies en de controle door het Rekenhof;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 10 oktober 2003 tot regeling van de delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de hoofden van de intern verzelfstandigde agentschappen van de Vlaamse overheid;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Begroting, gegeven op 29 juni 2005;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 9 augustus 2005 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Overwegende dat voor de efficiënte vervulling van sommige taken van beleidsuitvoering inzake internationale samenwerking het wenselijk is om, binnen het Vlaams Ministerie van Buitenlands Beleid, Buitenlandse Handel, Internationale Samenwerking en Toerisme een intern verzelfstandigd agentschap zonder rechtspersoonlijkheid op te richten;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Bestuurszaken, Buitenlands Beleid, Media en Toerisme,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Benaming, doel en taakstelling van het agentschap***Artikel 1.** Binnen het Vlaams ministerie van Buitenlands Beleid, Buitenlandse Handel, Internationale Samenwerking en Toerisme wordt een intern verzelfstandigd agentschap zonder rechtspersoonlijkheid opgericht onder de naam Vlaams Agentschap voor Internationale Samenwerking.

Het Vlaams Agentschap voor Internationale Samenwerking wordt opgericht voor de uitvoering van het beleid inzake internationale samenwerking.

Het agentschap behoort tot het beleidsdomein Buitenlands Beleid, Buitenlandse Handel, Internationale Samenwerking en Toerisme.

Art. 2. Het agentschap heeft als missie, bij te dragen tot het dichteren van de Noord-Zuidkloof, het bevorderen van duurzame ontwikkeling in het Zuiden en een rechtvaardige, vreedzame en welvarende internationale gemeenschap. Hiertoe zorgt het agentschap voor een doelmatige en doeltreffende uitvoering van het Vlaamse beleid inzake internationale samenwerking.**Art. 3.** Het Vlaams Agentschap voor Internationale Samenwerking heeft een beleidsuitvoerende taak inzake internationale samenwerking, meer bepaald :

- 1° bilaterale samenwerking met partners in het Zuiden;
- 2° ondersteuning van acties en activiteiten van indirecte actoren;
- 3° samenwerkingsacties via multilaterale organisaties;
- 4° draagvlakverbreding en sensibilisatie;
- 5° noodhulp en humanitaire bijstand.

Art. 4. Overeenkomstig artikel 9, § 1, 1°, van het kaderdecreet Bestuurlijk Beleid van 18 juli 2003 regelt de beheersovereenkomst de concretisering van de kwalitatieve en kwantitatieve wijze waarop het agentschap zijn taken moet vervullen, met strategische en operationele doelstellingen, beschreven aan de hand van meetbare criteria.**Art. 5.** Bij het uitoefenen van zijn missie en taken treedt het agentschap op namens de rechtspersonen Vlaamse Gemeenschap en Vlaams Gewest.**Art. 6.** § 1. De in de bijlage bij dit besluit vermelde personeelsleden van de Vlaamse Vereniging voor Ontwikkelingssamenwerking en Technische Bijstand (VVOB) worden overgedragen naar het Vlaams Agentschap voor Internationale Samenwerking.

§ 2. De in § 1 vermelde personeelsleden die worden overgedragen aan het Vlaams Agentschap voor Internationale Samenwerking behouden :

- hun hoedanigheid;
- hun graad of betrekking;
- hun functionele en/of geldelijke loopbaan;
- hun administratieve en/of geldelijke anciënniteit;
- het salaris en de salarisschaal waarop zij recht hadden volgens de bestaande reglementering op het ogenblik van hun overdracht;
- de toelagen, vergoedingen en sociale voordelen die op reglementaire en/of contractuele basis werden toegekend, in zoverre de voorwaarden van toekenning blijven bestaan, en dat aan deze voorwaarden blijft voldaan.

HOOFDSTUK II. — *Aansturing en leiding van het agentschap*

Art. 7. Het Vlaams Agentschap voor Internationale Samenwerking ressorteert onder het hiërarchische gezag van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Ontwikkelingssamenwerking, hierna de minister te noemen.

Art. 8. De minister stuurt het agentschap aan, inzonderheid via de beheersovereenkomst.

Art. 9. Het hoofd van het agentschap is belast met de algemene leiding, de werking en de vertegenwoordiging van het agentschap, onverminderd de mogelijkheid tot delegatie en subdelegatie van die bevoegdheid.

HOOFDSTUK III. — *Delegatie van beslissingsbevoegdheden*

Art. 10. Het hoofd van het agentschap heeft delegatie van beslissingsbevoegdheid voor de aangelegenheden die zijn vastgesteld in het besluit van de Vlaamse Regering van 10 oktober 2003 tot regeling van de delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de hoofden van de intern verzelfstandigde agentschappen van de Vlaamse overheid.

Art. 11. Bij het gebruik van de delegaties gelden de algemene regelingen, voorwaarden en beperkingen die zijn vastgelegd in het besluit, genoemd in artikel 9, met inbegrip van de bepalingen inzake subdelegatie, de regeling bij vervanging en de verantwoording.

HOOFDSTUK V. — *Controle, voortgang en toezicht*

Art. 12. Onverminderd de artikelen 9, 33 en 34 van het kaderdecreet Bestuurlijk Beleid van 18 juli 2003 met betrekking tot informatieverstrekking, rapportering, interne controle en interne audit, is de minister verantwoordelijk voor de voortgangscontrole van en het toezicht op het agentschap.

Art. 13. De minister kan, in het kader van de voortgang en de uitoefening van het toezicht, op ieder ogenblik aan het hoofd van het agentschap informatie, rapportering en verantwoording vragen over bepaalde aangelegenheden, zowel op geaggregeerd niveau als op het niveau van individuele onderwerpen en dossiers.

HOOFDSTUK VI. — *Raadgevend comité*

Art. 14. Bij het agentschap wordt een raadgevend comité opgericht.

Het raadgevend comité heeft enkel een adviserende bevoegdheid en geen beslissingsbevoegdheid.

Het raadgevend comité heeft de volgende taken :

1° adviezen verlenen en voorstellen formuleren ten aanzien van het hoofd van het agentschap en met betrekking tot de werking van het agentschap;

2° bijdragen tot de kwaliteit en de optimalisatie van de dienstverlening van het agentschap, inzonderheid door adviesverlening die steunt op de expertise van de leden van het raadgevend comité;

3° waken over de kwaliteitscontrole op de dienstverlening van het agentschap;

4° feedback geven over de werking van het agentschap en, daarbij aansluitend, advies geven over de eventuele bijsturing van de werking van het agentschap.

Art. 15. Het raadgevend comité is samengesteld uit vertegenwoordigers van ondermeer de volgende klantengroepen :

1° de Vereniging van Vlaamse steden en gemeenten;

2° de Vlaamse federatie van NGO's voor ontwikkelingssamenwerking (Coprogram);

3° de koepel van de Vlaamse Noord-Zuidbeweging (11.11.11).

Art. 16. De minister stelt het aantal leden vast dat in het raadgevend comité zal zetelen. De minister bepaalt voor elke betrokken organisatie het aantal vertegenwoordigers in het raadgevend comité.

De minister wijst de personen aan die in het raadgevend comité zetelen, op voordracht van de organisaties, vermeld in artikel 14.

De minister stelt de vergoedingen van de leden van het raadgevend comité vast.

De minister kan nadere regels vaststellen over de werking van het raadgevend comité.

HOOFDSTUK VII. — *Slotbepalingen*

Art. 17. De Vlaamse Regering bepaalt de datum waarop dit besluit in werking treedt.

Art. 18. De Vlaamse minister, bevoegd voor de Ontwikkelingssamenwerking, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 28 oktober 2005.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
Y. LETERME

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Buitenlands Beleid, Media en Toerisme,
G. BOURGEOIS

Bijlage

Besluit van de Vlaamse Regering tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap Vlaams Agentschap voor Internationale Samenwerking.

Lijst van over te hevelen personeelsleden van de Vlaamse Vereniging voor Ontwikkelingssamenwerking en Technische Bijstand naar het Vlaams Agentschap voor Internationale Samenwerking :

Corthout, Ann;
De Geyter, Nadine;
De Pauw, Katrien;
El Aissaoui, Zohra;
Hendrickx, Laurence;
Op de Beeck, Christel;
Verrecke, Jorg.

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2005 — 3211

[C - 2005/36455]

28 OCTOBRE 2005. — Arrêté du Gouvernement flamand portant création de l'agence autonomisée interne « Vlaams Agentschap voor Internationale Samenwerking » (Agence flamande de Coopération internationale)

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret cadre sur la politique administrative du 18 juillet 2003, modifié par le décret du 7 mai 2004;

Vu le décret du 29 avril 2004 réglant les budgets, la comptabilité, le contrôle des subventions, et le contrôle par la Cour des comptes;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 octobre 2003 réglant la délégation de compétences de décision aux chefs des agences autonomisées internes de l'Administration flamande;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du Budget, donné le 29 juin 2005;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 9 août 2005, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Considérant qu'il est souhaitable, en vue de l'accomplissement efficace de certaines tâches d'exécution de la politique en matière de coopération internationale, de créer au sein du Ministère flamand de la Politique extérieure, du Commerce extérieur, de la Coopération internationale et du Tourisme, une agence autonomisée interne sans personnalité juridique;

Sur la proposition du Ministre flamand des Affaires administratives, de la Politique extérieure, des Médias et du Tourisme,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — Dénomination, objet et missions de l'agence

Article 1^{er}. Il est créé au sein du Ministère flamand de la Politique extérieure, du Commerce extérieur, de la Coopération internationale et du Tourisme, une agence autonomisée interne sans personnalité juridique, dénommée « Vlaams Agentschap voor Internationale Samenwerking ».

La « Vlaams Agentschap voor Internationale Samenwerking » est créée en vue de l'exécution de la politique en matière de coopération internationale.

L'agence fait partie du domaine politique de la Politique extérieure, du Commerce extérieur, de la Coopération internationale et du Tourisme.

Art. 2. L'agence a pour mission de contribuer au comblement du fossé entre le Nord et le Sud, à la promotion du développement durable dans le Sud et à une communauté internationale équitable, pacifique et prospère. A cet effet, l'agence assure l'exécution fonctionnelle et efficace de la politique flamande en matière de coopération internationale.

Art. 3. La « Vlaams Agentschap voor Internationale Samenwerking » a une tâche d'exécution de la politique en matière de coopération internationale, notamment :

- 1° la collaboration bilatérale avec des partenaires dans le Sud;
- 2° le soutien d'actions et d'activités d'acteurs indirects;
- 3° des actions de coopération par le biais d'organisations multilatérales;
- 4° l'élargissement de l'assise sociale et la sensibilisation;
- 5° l'aide d'urgence et l'aide humanitaire.

Art. 4. Conformément à l'article 9, § 1^{er}, 1°, du décret cadre sur la politique administrative du 18 juillet 2003, le contrat de gestion règle la concrétisation qualitative et quantitative de l'accomplissement des missions conférées à l'agence, assortie d'objectifs stratégiques et opérationnels, décrits à l'aide de critères mesurables.

Art. 5. Dans l'accomplissement de ses missions et tâches, l'agence agit au nom des personnes morales Communauté flamande et Région flamande.

Art. 6. § 1^{er}. Les membres du personnel de la « Vlaamse Vereniging voor Ontwikkelingssamenwerking en Technische Bijstand (VVOB) » (Association flamande pour la coopération et l'assistance technique), mentionnés à l'annexe au présent arrêté, sont transférés à la « Vlaams Agentschap voor Internationale Samenwerking ».

§ 2. Les membres du personnel transférés à la « Vlaams Agentschap voor Internationale Samenwerking », visés au § 1^{er}, conservent :

- leur qualité;
- leur grade ou emploi;
- leur carrière fonctionnelle et/ou pécuniaire;
- leur ancienneté administrative et/ou pécuniaire;
- le traitement et l'échelle de traitement auxquels ils avaient droit en vertu de la réglementation existante et au moment de leur transfert;
- les allocations, indemnités et avantages sociaux accordés sur base réglementaire et/ou contractuelle, dans la mesure où les conditions d'octroi soient maintenues et que leur respect reste assuré.

CHAPITRE II. — Pilotage et direction de l'agence

Art. 7. « La Vlaams Agentschap voor Internationale Samenwerking » relève de l'autorité hiérarchique du Ministre flamand compétent pour la Coopération au Développement, dénommé ci-après le Ministre.

Art. 8. Le Ministre pilote l'agence, notamment par le biais du contrat de gestion.

Art. 9. Le chef de l'agence est chargé de la direction générale, du fonctionnement et de la représentation de l'agence, sans préjudice de la possibilité de délégation et sous-délégation de cette compétence.

CHAPITRE III. — Délégation de compétences de décision

Art. 10. Le chef de l'agence a délégation de compétence de décision pour les matières fixées à l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 octobre 2003 réglant la délégation de compétences de décision aux chefs des agences autonomisées internes de l'Administration flamande.

Art. 11. L'utilisation des délégations est soumise aux réglementations, conditions et limitations générales telles que reprises à l'arrêté visé à l'article 9, y compris les dispositions en matière de sous-délégation, la réglementation en cas de remplacement et la justification.

CHAPITRE V. — Contrôle, état d'avancement et tutelle

Art. 12. Sans préjudice des articles 9, 33 et 34 du décret cadre sur la politique administrative du 18 juillet 2003 concernant la fourniture d'informations, les rapports, le contrôle interne et l'audit interne, le Ministre est responsable du suivi et de la tutelle de l'agence.

Art. 13. Dans le cadre de l'état d'avancement et de l'exercice de la tutelle, le Ministre peut demander à tout moment au chef de l'agence des informations, des rapports et une justification concernant certaines matières, tant au niveau agrégé qu'au niveau de sujets et dossiers individuels.

CHAPITRE VI. — Comité consultatif

Art. 14. Un comité consultatif est créé auprès de l'agence.

Le comité consultatif a uniquement une compétence consultative et n'a pas de compétence de décision.

Le comité consultatif a les tâches suivantes :

1° l'émission d'avis et la formulation de propositions à l'égard du chef de l'agence et en ce qui concerne le fonctionnement de l'agence;

2° la contribution à la qualité et l'optimisation des services de l'agence, notamment en émettant des avis basés sur l'expertise des membres du comité consultatif;

3° le contrôle du suivi de la qualité en ce qui concerne les services de l'agence;

4° la formulation de feed-back concernant le fonctionnement de l'agence et d'avis y afférents en vue de l'adaptation éventuelle du fonctionnement de l'agence.

Art. 15. Le comité consultatif se compose de représentants notamment des groupes de clients suivants :

1° la « Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten » (Association des Villes et Communes flamandes);

2° la « Vlaamse federatie van NGO's voor ontwikkelingssamenwerking » (Fédération flamande des ONGs de coopération au développement) (Coprogram);

3° l'organisme de coordination du Mouvement nord-sud flamand (11.11.11).

Art. 16. Le Ministre fixe le nombre de membres siégeant au comité consultatif. Le Ministre détermine pour chaque organisation concernée le nombre de représentants au comité consultatif.

Le Ministre désigne les personnes siégeant au comité consultatif, sur la présentation des organisations visées à l'article 14.

Le Ministre détermine les indemnités des membres du conseil consultatif.

Le Ministre peut arrêter les modalités relatives au fonctionnement du comité consultatif.

CHAPITRE VII. — *Dispositions finales*

Art. 17. Le Gouvernement flamand fixe la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 18. Le Ministre flamand qui a la Coopération au Développement dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 28 octobre 2005.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
Y. LETERME

Le Ministre flamand des Affaires administratives, de la Politique extérieure,
des Médias et du Tourisme,
G. BOURGEOIS

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2005 — 3212

[C — 2005/36466]

18 NOVEMBER 2005. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende machtiging van de Vlaamse minister bevoegd voor de Landinrichting en het Natuurbehoud om een tijdelijk verbod van jacht op, bestrijding en vervoer van sommige wildsoorten in te stellen

De Vlaamse Regering,

Gelet op het Jachtdecreet van 24 juli 1991, inzonderheid op artikel 33;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 18 juli 2003 betreffende de jacht in het Vlaamse Gewest voor de periode van 1 juli 2003 tot 30 juni 2008;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 7 november 2005;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat dringend maatregelen moeten kunnen worden getroffen met het oog op de bescherming van de wilde avifauna om het risico op de mogelijke verspreiding van het vogelgriepvirus in de natuur tot een strikt minimum te beperken;

Overwegende dat een snelle beslissing over de instelling van een tijdelijk verbod van jacht op, bestrijding en vervoer van sommige wildsoorten noodzakelijk is zodra de aanwezigheid van het vogelgriepvirus in België zou worden vastgesteld; dat daarom de mogelijke invoering van een dergelijk verbod moet worden gedelegeerd aan de Vlaamse minister bevoegd voor de landinrichting en het natuurbehoud;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De Vlaamse Regering machtigt de Vlaamse minister, bevoegd voor de Landinrichting en het natuurbehoud, om, in afwijking van de betreffende bepalingen van het besluit van de Vlaamse Regering van 18 juli 2003 betreffende de jacht in het Vlaamse Gewest voor de periode van 1 juli 2003 tot 30 juni 2008, de jacht en de bijzondere jacht op, de bestrijding en het vervoer van waterwild, fazanten, patrijzen en houtduiven tijdelijk te verbieden.

Het verbod, vermeld in het eerste lid, kan worden ingesteld over heel het grondgebied van het Vlaamse Gewest of in duidelijk afgebakende regio's waar vogelgriep werd vastgesteld of waar het risico op besmetting reëel is.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 18 november 2005.

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor de Landinrichting en het Natuurbehoud, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 18 november 2005.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
Y. LETERME

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,
K. PEETERS

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2005 — 3212

[C — 2005/36466]

18 NOVEMBRE 2005. — Arrêté du Gouvernement flamand autorisant le Ministre flamand chargé de la Rénovation rurale et de la Conservation de la Nature à interdire temporairement la chasse, la destruction et le transport de certains gibiers

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret sur la chasse du 24 juillet 1991, notamment l'article 33;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 juillet 2003 relatif à la chasse en Région flamande pour la période allant du 1^{er} juillet 2003 au 30 juin 2008;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 7 novembre 2005;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;